

联合国 大会



PROVISIONAL

A/47/PV.29
15 October 1992

CHINESE

大会 第四十七届会议

第二十九次会议临时逐字记录

1992年10月7日星期三，下午3点
在纽约总部举行

主席：埃斯卡勒尔夫人 (副主席) (菲律宾)

-- 继续一般性辩论(9)(续)

下列人士发了言：

穆民先生	(科摩罗)
姆巴·埃库阿·米科先生	(赤道几内亚)
蒙洛先生	(马拉维)
穆萨先生	(伯利兹)
扬先生	(圣文森特和格林纳丁斯)
摩西先生	(密克罗尼西亚联邦)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务厅正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC 2-750室)。

92-61363

MJ

在主席不在的情况下,副主席埃斯卡勒尔夫人(菲律宾)主持会议。

下午3点20分开会

议程项目9(续)

一般性辩论

穆明先生(科摩罗)(以法语发言):我特别高兴代表科摩罗伊斯兰联邦共和国人民和政府热烈而诚挚地祝贺加内夫先生当之无愧地当选为大会第四十七届会议主席。我们坚信他作为杰出外交家的才干将确保我们的工作获得圆满成功。

我还愿借此机会向沙特阿拉伯王国的萨米尔·希哈比先生表示我们完全满意而且极为赞赏他有效地指导了大会上届会议的工作。

我还愿借此令人愉快的机会祝秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生成功地履行我们赋予他的崇高使命。我向我亲爱的兄弟和朋友保证,科摩罗伊斯兰联邦共和国将坚持不懈地支持他努力确保联合国发挥它希望发挥的作用。他的当选令非洲和阿拉伯世界感到骄傲。同样,它还显示出他的伟大祖国埃及在国际舞台上的声望和所发挥的强有力的作用。他决心给本组织注入新的生命并加强它的作用和有效性,这使我们有理由对本组织的未来寄予厚望。

秘书长在今年1月召开的安全理事会首脑会议之后起草的题为《和平纲领》的文件载有会员国需要注意的具体建议。在这种情况下,我愿表示我们完全满意秘书长在如此短的时间内能够提出极为中肯的意见。我们认为,国际社会应该非常认真细致地研究他的建议以便确保从中得到最大的收益。

科摩罗代表团和其他会员国一道热烈欢迎最近成为本组织会员国的国家。

大会第四十七届会议是在世界开始其历史新篇章之际召开的。在过去四年中世界发生的深刻而意义深远的变革非常鼓舞人心。普遍的意识形态冲突正迅速消失,专制和独裁政府正相继垮台。我们正目睹自由、平等和尊重人类尊严的复兴。

冷战已经结束,世界如释重负。本组织有空前的机会履行《宪章》赋予它的职责。不幸的是,正当我们为冷战及其内在的核毁灭威胁的结束而欢欣鼓舞时--当时我们有理由希望建立一个更和平的世界,在这个世界中,优先考虑消除饥饿和疾病--其他灾难却出现了并使目前国际事务中的趋势更为脆弱。

人们以前无法想象的许多冲突已经出现在舞台上,每个冲突都有自己的特点,必须以确切的方式加以解决。

GJ

在政治领域,老的冲突,例如中东、巴勒斯坦以及种族隔离冲突仍在继续,而新危机又接踵而来,索马里冲突和波斯尼亚-黑塞哥维那冲突。如得不到解决,这些冲突最终将成为对国际和平与安全的威胁。

关于波斯尼亚-黑塞哥维那的局势问题,我国认为这绝不是一场内战,而是塞尔维亚和黑山的势力对一个年青国家发动的侵略行为。因此,我们同国际社会一道毫无保留地谴责这种侵犯波斯尼亚-黑塞哥维那人民的根本权利和违背我们《宪章》核心原则的卑鄙行径。

因此,我们支持联合国就此问题作出的所有决议以及最近伦敦会议作出的决定。我们还支持大会拒绝南斯拉夫联邦共和国自动继承前南斯拉夫席位的决定,支持宣布波斯尼亚-黑塞哥维那领空为禁飞区的倡议。

我们希望,能采取更多的步骤恢复巴尔干那一部分地区的和平与稳定。我们促请负责维持国际和平与安全的主要机构--安全理事会重新详细地审议这一问题,以便按照《联合国宪章》第四十二条的规定结束这场侵略。

但是,我们了解安全理事会缺乏运用《宪章》第四十二条规定的手段制止这场侵略的信心。因此,我们鼓励安理会解除对波斯尼亚-黑塞哥维那的武器禁运,以便让该国人民在友好国家帮助下根据《宪章》第五十一条行使其合法的自卫权。

对于索马里各派之间的武装冲突和冲突所导致的逃亡和饥荒,我们同样感到关注。这场武装冲突持续不已,加上自然灾害又在该国肆虐,索马里人民倍受苦难,造

成极其不幸的后果,特别是几千条生命的丧失。

在我们看来,今年9月不结盟国家运动在雅加达提出的建议,即召开民族和解会议促成索马里的团结,是就这场令人遗憾的冲突达成最终解决办法的唯一途径。我国郑重地呼吁整个国际社会向面临如此巨大困难的该国人民提供更多的援助。

南部非洲出现了令人鼓舞的迹象。因此,科摩罗政府欢迎安哥拉举行的自由民主选举。我们期望,该国在经过多年内战之后将最终实现持久和平。

我们还进一步希望,继罗马和平谈判以及最近民抵运动和马普托政府在博茨瓦纳达成协议后,能够很快找到共同立场,从而使我们的莫桑比克朋友和邻居也能重新获得和平与稳定。

在南非,释放纳尔逊·曼德拉以来发生的变化使我们完全有理由相信,该国已经义无反顾地致力于政治、社会和经济生活的民主化。不幸的是,博伊帕通事件和最近的西斯凯屠杀案打破了我们所抱的希望,即南非不久就将出现一个真正联合、民主和非种族的社会。

在有关该国统一问题上,我还要表示,我们对最近曼德拉—德克勒克的会晤给予很大希望。我们最殷切的希望是,建立代议制政府的谈判能够尽快恢复,民主与法制能够最终获得胜利。

西撒哈拉的发展让我们相信,不久的将来会找到解决这一问题的办法。我们欢迎当前的气氛,它表明冲突各方愿意为通过和平手段找到解决办法作出贡献。我们还赞扬联合国秘书长在这个问题上所作的努力,并鼓励他努力促成问题得到迅速的解决。

对国际和平与安全最大的一个威胁是中东危机,其核心是巴勒斯坦问题。这一问题对本组织的确是一个重大挑战,它必须接受这个挑战以便增强它的信誉,提高它在国际舞台上的地位。

正在为争取享有家园这一不可剥夺的权利而斗争的巴勒斯坦人民,仍在遭受以色列当局的残酷待遇,这是《宪章》和《世界人权宣言》的原则所不容许的。

为期待巴勒斯坦危机得到解决,国际社会对该地区国际和平会议给予很大希望。很显然,这是找到以和平手段解决这一问题的可行办法的唯一途径。

因此,国际关系中出现的新精神以及有关各方目前显示的意愿,使我们能够希望去年10月在马德里开始的和平进程将继续下去,并导致这一形势的理解令人满意的结果。科摩罗政府一直在坚持不懈地支持巴勒斯坦人民的斗争。它继续认为,巴勒斯坦问题的解决必然意味着要考虑巴勒斯坦人民的正义要求,即享有家园的权利。

只要伊拉克不放弃对科威特国的无理要求,只要关押在伊拉克的科威特人尚未安全体面地返国,海湾地区就无法治愈伊拉克侵略和占领科威特所造成的创伤。科摩罗伊斯兰联邦共和国认为,恢复该地区和平的必要条件完全是伊拉克的责任。

关于另一不同地区,我们高兴地看到,由于朝鲜北南双方共同努力寻求尽快解决朝鲜问题,朝鲜半岛当前的局势已有所改善。朝鲜人民长期以来遭受着国家分裂的痛苦,现在是国际社会帮助促成朝鲜重新统一的时候了。

就此而言,我国政府欢迎双方签署的《和解、互不侵犯和交流与合作协定》以及《关于朝鲜半岛非核化的联合声明》的生效。

MJ

同样,柬埔寨局势如今看来更有希望达成最后解决问题。联合国同整个国际社会都了解,在该国恢复和平必须要求实现通过真正的谈判达成全面的政治解决,联合国和国际社会也一直强调这样去做。我们欢迎本组织同国际社会作出努力,导致柬埔寨有关各方间签署了各项协定。科摩罗伊斯兰联邦共和国最终希望,柬埔寨在举行了自由和民主的选举后将重获和平与安定。

鉴于极权政权消灭的速度,我想我们完全可以相信,不要很久世界上就不会再有任何独裁问题;自由、对话和多党制度将取代过去的武力和暴力,最终取得胜利。

同样,千千万万的人发出了呼吁,要求确认最基本的人权,而由于定于1993年召开世界人权会议,这些呼吁终将得到呼应,对此我们怎么能够不感到乐观呢?

关于经济和社会发展方面,人们遗憾地指出,在国际政治领域发生的那些积极变

革并没有获得任何相应的经济进步。因此,除了贸易条件恶化和发展援助下降以外,外债问题继续加深发达国家和发展中国家之间的鸿沟。非洲拥有20多个最不发达国家,非洲的情况值得认真重视。

《联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》获得通过,给我们带来了巨大的希望。我们因此呼吁国际社会履行在通过该纲领时作出的承诺,为非洲的发展努力提供援助。同样,我们希望各自国家的经济都繁荣起来,因此科摩罗支持日本政府决定在1993年召开非洲发展国际会议。

此外,当前世界经济的潮流是朝着建立更为开放的更为合理的经济和贸易集团发展。正因为如此,区域一体化过程现在被确认为是促进经济发展,特别是发展中国家在发展方面一个不可缺少的因素。

因此,科摩罗成为印度洋委员会的成员国,并保证一俟国家议会成立便批准建立非洲经济共同体的条约。

科摩罗伊斯兰联邦共和国为改革其经济并发起协调地发展的进程,刚同布雷顿森林国际金融机构签署了一项结构调整计划。但正如大会所知,执行这种计划中规定的各项措施总是必然造成人口中处境最为不利的阶层负担极其困难的结果。

我们现在能对里约热内卢最高级会议说些什么呢?现实情况很糟糕,臭氧层耗尽,生态环境继续恶化,但尽管如此,至少让我们确认一件事情:里约热内卢会议至少有考虑到我们有关环境问题的忧虑和预测的好处。现在环境和发展之间的关系已经明确,我们决心不再使两者分离。为确保我们各种发展会议所通过的战略和计划切实可行,必须特别重视环境。因此,北方国家在为《21世纪议程》筹措资金方面进行合作是绝对必须的。

民主过渡这一现象因各国具体的特征而异。科摩罗本身自然也不例外。这被看作是一个过渡时期,它是为协调民主进程的所有方面所必须的。

因此,尽管令人十分不安的财政和经济状况造成了相当的社会紧张局势,但科摩罗政府在这一过渡阶段中采取了有利于对话的姿态,坚信在所有情况下对抗都应让

位于对话。因为采取的这一态度,我们完全控制了局势。因此,稳定在任何时候都未受到损害,我们粉碎了9月26日的未遂政变便是证明。

政变的破产是因为科摩罗人民了解政府正致力于建立必要的民主政体和开创有利于社会发展的条件,他们没有响应那种旨在损害创立真正法制国家的可能性的呼唤。对实现这些崇高的目标,科摩罗伊斯兰联邦共和国再次提醒国际社会、联合国、特别是联合国大家庭,科摩罗现在比以往任何时候都需要他们的坚定支持,以拯救新生的民主,使它站立于稳固的基础之上。

我在结束向大会的发言时,不能不提到科摩罗马约特岛的问题,自我们进入国际主权以来,这一问题就一直列入大会历届会议的议程。这一不幸的问题已经存在了17年。我们感到非常遗憾,它使我们同法国相争,而我国同法国有着非常密切的友好合作关系。这个问题在几天后要进行专门讨论,我们在这里就不谈那些有关这一问题的事实。我只想回顾说,科摩罗伊斯兰联邦共和国一直赞成对话,在为和平解决这一问题的努力中一直遵守法制。

但是,科摩罗政府怀着某种愤慨的心情注意到,法国方面至今没有作出任何表示法国当局希望为这一问题找到解决办法的决定。

赛义德·穆罕默德·乔哈尔总统自进入最高法院以来,在政府的支持下一直重申愿意和决心在尊重法律的同时,不懈地为马约特问题寻求解决办法。

科摩罗人民和政府相信他们的要求是正当的,继续认为马约特是科摩罗领土的一部分,没有任何事情能够动摇他们致力于使该岛重申回到科摩罗的意志。因此,科摩罗伊斯兰联邦共和国希望他随时都能得到国际社会的宝贵支持,找到迅速解决争端的办法。

MJ

科摩罗伊斯兰联邦共和国要恢复其领土完整和统一,这种援助就是必不可少的。尽管科摩罗是一个岛国,我国的领土完整和统一是基于种族地理、语言、宗教、文化及经济等方面的现有条件。

除了在科摩罗已经实施了经济和财政复兴政策以外,我国还坚定地走上了民主化进程,该进程最终导致了今年6月7日一部新宪法的通过。在一个月的时间内,科摩罗人民将选出国民议会和地方议会的代表及诸岛的地方长官。我有必要重新提及赛义德·穆罕默德·佐哈和其政府的双重努力--首先保证经济和财政复苏,其次建立民主--这是一项重大的任务,要想使其成功就需要满足必要的条件。我因此呼吁国际社会对我们年轻的民主国家提供最宝贵的支持。

当《旧金山宪章》得到通过时,本组织主要推动者的首要目标就是寻求方式方法为所有的国家建立一个和平、进步与公正的未来。今天,鉴于这种新的国际关系形势,联合国缔造者们的这种向往已经有了能使它成为现实的理想框架。

我们因此必须向联合国提供我们的支持,提供必要的手段使它能够妥善地执行赋予它的使命。

最后,我重申,科摩罗有信心,本组织能够解决所有的、各式各样的折磨着我们世界的问题。所需要的是各国应有为实现这一崇高目标作出贡献的愿望。

姆巴·埃库亚·米科先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):我们高兴地向加内夫先生表示最热烈和最真挚的祝贺,祝贺他当之无愧地当选为本届大会主席,及他主持大会工作所显示的能力和富有活力的方式。我们相信,在他就任期间,取得成就和成功将会是一个普遍现象。

我们对他的前任,沙米尔·希哈比先生表示深切的敬意,他主持上届会议的工作的方式为我们树立了典范。

我们谨向你,秘书长先生,转达赤道几内亚人民和政府的兄弟般的问候及共和国总统奥比昂·恩圭马·姆巴索戈阁下对你的特殊问候。他祝贺你当选为我们世界组织的秘书长并祝贺你日复一日地在世界各个地区为了在一个更美好的世界里寻求公正这一唯一的目标正在作出的努力。鉴于这个任务的复杂性,我们对你及你的家庭的幸福表示最良好的祝愿。

我们还要对加入到联合国大家庭中的新成员国表示祝贺和热烈的欢迎。你在一

个传统的家庭中,一个新的成员的诞生是快乐和希望的象征:快乐是因为我们组织内又增加了新的活力;希望是因为随之带来新的经历、意见及选择,它们将使我们解决国际社会正面临的问题和形势。

基于这样一种信念,即最好的团结是建立在多样化基础上的团结,我国政府已正式承认了属于独立国家联合体成员的所有国家,并同所有的这些国家都提出并建立了外交关系;我国政府希望能以同样的方式同联合国大家庭中所有的新成员发展关系。

在政治方面,大会第四十七届会议正是在一个具有历史意义的时刻召开的,其特点是新的危机、新的蒙昧主义和施加压力进行压迫的新手段。这些都同冷战结束后国际社会中所充满的希望和乐观精神构成真正鲜明的对比。

这种情况的原因是非常清楚的,并在秘书长的报告中得到了恰当的反映。在报告中秘书长正确地指出:

“以往冷战带给国际社会的只是安全方面的威胁;而现在隐藏了十几年的各式各样数不清的怨恨、贪欲、对抗和仇恨都纷纷涌现,威胁到国际和谐和共同目标。”(A/47/1,第111段)

报告中关于维持和平部队和观察员特派团的图6非常说明问题地证明了这一令人悲哀的现实:1988年以前联合国共执行了13项任务,而从1988年到现在,也就是联合国存在的四十七年中仅仅四年时间就已经承担了14项任务。

诚然,地平线上能看到使人乐观、有希望迹象的闪光;然而,同样也是事实的是每一代人都有在和平、公正与安全中生活并享受生活的权利,以为后代人留下更好的遗产。

我们注意到,近来正在举行一些高级国际会议以便为面临着我们人民和国家的问题找出解决方案:1990年9月在纽约召开了世界儿童首脑会议;今年在日内瓦召开了促进农村妇女权利的首脑会议;1992年6月在里约热内卢召开了地球首脑会议;国际社会的议程还包括在1993年举行第二届世界人权大会,1994年人口和发展大会及

1995年的妇女进步和社会发展问题的大会。

赤道几内亚欢迎这些和其他类似的事件,并在此重申,要使这些事件取得成功并使其结果得到实施,如果公正、和平和国际安全最终要取胜的话,人民的自决和促进国家间负责任的关系的原则将是必要的条件。

GJ

在南非,种族隔离和种族歧视继续造成无辜生命的牺牲。在索马里,自私的政治利益和权力欲望加之各种自然灾害加速了整个国家的消失。仍继续造成死亡并致使其公民永远背井离乡的利比里亚的内战已蔓延到其境外,使该分区国家出现不稳定并阻碍着使这一冲突得以和平解决的道路:在和平与安全的环境下实行自由选举。

在前南斯拉夫,人们为减缓冷战之结束所造成的后果诉诸战争,开创一则极为危险的先例,尤其是我们忆及前南斯拉夫之地缘政治和人口结构在世界各国中并非独一无二时。我们的秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生在指出这一可悲现实时正确地写道:

“于是这一冲突具有国际层面。一个或更多会员国未来的国情与安全——乃至其生存本身——已受到威胁。”(A/47/1,第141段)

朝鲜半岛同塞浦路斯一样,包括外国占领和管辖在内的对别国内政之干预与干涉仍同冷战时期一样继续发挥着同样作用。南北朝鲜人民欲实现其国家统一的合法愿望和希土族人民在没有种族纠纷与狭隘民族主义干扰下获得其民族认同的合法渴望正与和平解决之进程日渐遥远并在霸权利益的海洋中逐渐消失。我们认为,国际社会、联合国和所有热爱和平与正义的各族人民对这些及其它冲突的和平与持久解决所能做出的最佳贡献莫过于在超越一切利益的基础上确保对有关各国人民的自决的尊重。

我们赤道几内亚对旨在恢复所有相关地区之和平与正义的努力以及国际社会在联合国系统集体框架内所提供的多层次人道主义援助表示欢迎和赞同,其中尤其包括欧洲经济共同体、非洲统一组织、不结盟运动、西非国家经济共同体、美利坚合

众国、日本国及其它国家和政府与非政府慈善机构。

对所有国家,尤其是发展中国家以及值得突出强调的最不发达国家造成痛苦的日益加深的经济和财政危机仍以当前经济秩序所建立的著名支柱为依靠;而这一秩序在几乎所有国际论坛上曾多次遭到谴责。随着时间的流逝,虽然债务国在接受各项结构调整方案所施加的纪律的同时为增加原材料产量和商品出口作出了不懈的努力和牺牲,其外债却变得更加难以支付。在国际市场上,由于幸运的北方国家采取的保护主义政策使进入市场变得困难,原材料价格处于低水平,但制成品价格却保持在水准,使不那么幸运的南方国家深感失望。

我们确信,在国际发展合作背景下解决这些及其它问题所需的一切手段均掌握在我们手中:削减军事预算和裁军与军备竞赛控制方面的进展,这些与民主、自由市场和基本自由的尊重一道会使我们迅速达到我们共同的目标:幸福。

我们借此世界讲坛给予我们的机会谨向世界银行、国际货币基金组织,联合国计划发展署及其它国际金融组织和各单独国家对复兴与重建赤道几内亚共和国的经济和金融结构的任务给予的仍未间断的贡献表示我们深切与诚挚的感谢。我们在此讲坛还请它们继续这一努力并在即将于瑞士日内瓦召开的第三次圆桌会议期间支持赤道几内亚。

赤道几内亚无法自认为免于或不存在那种在重要的社会领域及同等重要的人权领域给各国社会和国际社会带来痛苦的各种弊端,因为那通常是过去给人们遗留下来的。

由于不平衡的国际经济秩序所造成的经济和财政限制使我们缺乏足够的学校和培训中心,因而无法保障向我国全部居民提供其所需的健康服务。尽管如此,在其有限的财力范围内,加之各兄弟国家和国际组织的援助,我国政府为改善这些部门所作的努力正变得日益明显。

我们赤道几内亚认为,只要一国人民缺乏解决诸如教育、医疗和药物保健、清洁环境、可饮用水和住房等问题的基本基础设施,则应对人权的概念进行认真、深

刻地反省。

在面对影响人类的各种因素,包括其自然敌人构成的挑战的情况下,我国政府已在充分享受基本自由和保障对人权之尊重的大道上迈出了步伐。在此背景下,我们对给予我国宪法机构和诸如全国人权委员会、支助赤道几内亚儿童全国委员会以及环境保护全国委员会(仅列举几个)等特别委员会正在开展的工作以支持的下列组织及其它所有直接或间接对我国提供有效和无私援助的机构表示我们最深切的赞赏。这些组织有:联合国教育、科学与文化组织;联合国粮食和农业组织;世界卫生组织;联合国儿童基金会;世界粮食计划署以及联合国人口活动基金会。

既然谈到人权问题--不论如何简短,我不能不提及人权委员会和某些新闻职业圈内对我国抱有的错误印象。我们相信并认为,人权委员会是一个服务于联合国的机构,从而也是服务于各会员国的机构。其各组成部分,包括专家和报告员在内,不能成为针对联合国主权会员国的起诉人,亦不能担负起一国的法律制度和国际法准予国家权力机构的角色。

使我们遗憾的是,尽管我国政府通过提供除其它事项外,各种后勤支援--当地交通、政府与民间接触、走访由于安全原因不对外开放的公共和私人场所等等--表现了为在赤道几内亚促进尊重人权的坚定政治意愿和准备这样作的意愿,但我们看到的派往赤道几内亚报告员的报告却诋毁我国及其政府的形象、煽动暴力并破坏我国普遍存在的和平与秩序。

LH

我们断然拒绝人权委员会1992年3月在日内瓦提出的报告,因为它既不现实也不客观。同时,赤道几内亚政府向国际社会保证,它将尽力在和平、正义、和睦和理解的气氛中进行1979年8月3日开始的捍卫人权和基本自由的计划,而且它不会为恐吓和/或挑衅的行动企图所动摇。

赤道几内亚愿表示它对国际社会为促进全球,区域和次区域裁军以及武器的不扩散所作的双边和多边努力感到满意。在这方面,我们欢迎大会在中非国家经济共

同体的倡议下作出的决定,支持制定建立信任,裁军和发展的措施并为处理中非安全问题建立一个常设协商委员会。我们希望1992年7月在雅温得召开的组织会议期间制订的活动方案和时间表将在本届会议得到大会的全面支持。

我们在结束这次发言之前还必须利用这次机会告诉大会我国正在进行的民主化进程目前的状况。

我们在去年年底以绝大多数通过了我们新的基本法。它的基础特别是,

“《世界人权宣言》所确定和包含的,并在关于人的权利和自由的文献中得到壮严重申的社会正义的原则”。

与此同时,它承认赤道几内亚的政治多元化。今年初颁布了一套管理这些权利和自由的法律,并建立了一个过渡政府。该政府唯一的任务是使人民共和国的机构适应目前现实,而目前现实的特点是到1992年12月便已12个月的多党制民主。

目前,五个政党--赤道几内亚民主党、公民联盟、自由民主大会、社会民主党和社会民主联盟--已经登记并根据1992年1月6日的政党法的规定得到正式地位。这些政党已经在全国在对话、秩序井然、和平和平静的气氛下开始他们的政治活动。

在同一方面,为了使我国的所有力量参加建设一个民主共存的新时期和另一方面减轻流亡和流离失所的人的现象为国际社会造成的不幸和沉重的负担的双重目标,共和国总统奥比昂·恩古马·姆巴索格先生阁下自1979年以来第二次通过并颁布了大赦法。根据该法律

“赤道几内亚人犯下的并在1991年12月2日之前通过的刑事法和特别刑法当中被定为政治犯罪和罪行的所有政治性质的有意或无意的行为均将被宽恕和遗忘。”

因此

“所有在国外的被赦免的赤道几内亚公民都可以自由地进入该国领土并在那里居住。他们将在赤道几内亚共和国基本法和其它法律规定提出的条件下享有所有权利和自由。”

在这方面,在鼓励了东道国政府和非政府和国际政府组织的同样的人道主义基础上,我们希望他们将继续提供一切必要援助促进我们的兄弟姐妹的自愿返回并确保将他们纳入赤道几内亚社会,这正是我国政府已经采取,并将继续采取的步骤。

在今后几个月,人民代表议会--赤道几内亚的议会--将就在所有合法政党的帮助和参与下制定的《选举法》草案作出决定。这将结束计划中的中期行动,将通过在赤道几内亚共和国组织和举行市政、立法和总统选举而进入民主化进程的最后阶段。

我最后要强调秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生题为“和平纲领”的报告的相关性和及时性。我们认为这份重要文件的内容是对我们一代人和对联合国的挑战,因为我们如果通过国家和国际“预防性外交”成功地实现下列目标:

“努力尽可能在最早阶段查明可能产生冲突的局势,在暴力发生之前设法运用外交消除危险的根源”。(A/47/277,第15段)

我们便显示了新时期的真正开始,而且后代将肯定会感激我们。

蒙洛先生(马拉维)(以英语发言):我愿代表马拉维代表团祝贺加内夫先生当选为大会第四十七届会议主席。我们相信在他的领导和指导下,本届会议将取得成功。我们还要祝贺他的前任萨米尔·希哈比先生出色地完成了任务。希哈比先生干练地主持了大会第四十六届会议的工作,我们对他的未来表示良好的祝愿。

还让我代表马拉维代表团利用这一机会祝贺秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生在本组织继续维持国际和平与安全和促进全世界社会经济发展的工作中提供了可靠的领导。布特罗斯·布特罗斯-加利先生上任还不到一年。但我们大家都非常清楚地看到他为引导本组织向其创始人设想的联合国--一个在维持国际和平与安全,特别是在预防外交、缔造和平和维护和平中发挥主导作用的联合国发展所取得的值得赞扬的成就。

MJ

我们非常高兴地要同在我们以前发言的各位一起欢迎13个新会员国。我们向它

们致以良好的祝愿。这些国家的参加使我们联合国更加具有普遍性,这必将促使联合国更加强大。

我国代表团高兴地从秘书长向大会提供的报告中注意到,过去12个月具有普遍国际和平与安全的特点。但是,某些地区和区域仍在发生动乱和冲突,给联合国维持国际和平与安全以及促进尊重人权和基本自由的各项努力构成严重威胁。

在这方面,我国代表团对目前巴尔干地区发生的情况,特别是无辜平民尤其是幼儿、妇女和老人的苦难和死亡同样感到关切。战斗和无辜人民的流血必须停止。马拉维支持联合国和欧洲共同体为向萨拉热窝以及波斯尼亚-黑塞哥维那其他被困地区提供人道主义救济物品所作的各项努力。我们还支持目前正在进行的旨在实现停火以及和平解决冲突各方面面临的问题的坚定努力。各方进行对话是在该区域实现和平与稳定的答案和基本条件。

关于中东,马拉维对在有关巴勒斯坦问题的长期棘手问题方面所出现的具有重大意义的事态发展表示欢迎。马拉维欢迎由美国--俄罗斯从中斡旋的和平主动行动。马拉维代表团同在我们以前就这个问题发言的各位一起祝愿和平进程取得成功。

索马里的局势引起了所有爱好和平国家的关切。但是,我国代表团高兴地注意到,通过联合国特别是秘书长的坚定努力,国际社会终于着手处理正在我们眼前发生的摧残索马里的灾难。部署联合国安全警卫人员并将其人数从500人增至3 500人,将有助于使这一严重安全问题得到控制并使人们可以空运并分配粮食、药品和衣服等急需的人道主义物品。我国代表团对联合国及其主要机构、所有捐助国和红十字国际委员会、医学无国界协会、牛津救济会等非政府间组织表示赞扬,它们在非常困难的条件下兢兢业业地工作并取得了大量成就。

索马里需要和平与和解。在这方面,马拉维赞扬并支持联合国、非洲统一组织(非统组织)和伊斯兰会议组织所做的联合努力,它们为在该国实现和平与稳定正在不懈地进行工作。

我要代表马拉维代表团借此机会对1992年10月4日希萨诺总统和莫桑比克民族抵抗运动领导人阿方索·德拉卡马先生在罗马签署的和平协定表示欢迎。众所周知,在莫桑比克建立和平与稳定对马拉维有直接利益。确实,马拉维多年来一直在该国参与谋求和平。16年内战的结束意味着莫桑比克人民惨不堪言的苦难已经结束,而且出现了一个绝好的机会,可以集中其精力和资源重建和发展他们美丽的国家。对马拉维来说,这还意味着纳卡拉和贝拉走廊这两条我们最经济有效的入海路线将开始充分运行。因此,我们有充分理由对这一值得欢迎的事态发展感到高兴。

国际社会还知道,马拉维多年来接纳了来自莫桑比克的100多万难民。我们衷心希望并祈求维持停火并创造和平条件,使难民能够体面和尊严地重返家园。马拉维认为,在促进难民和国内流离失所人民重返家园和重新安置方面,国际社会各捐助国和联合国,特别是联合国难民事务高级专员办事处的作用极为重要。必须提供大规模援助,以使莫桑比克能够向前迈进,完成其重建与发展的庞大任务。

我国代表团愿重申,马拉维政府愿意并承诺在其手段和能力的范围内协助执行这些艰巨的任务。

南非局势继续引起我国政府的关切。马拉维认为,对话是解决该国政治问题再好不过的办法。因此,我们对在民主南非大会进程下进行的谈判表示欢迎,并对野蛮的暴力循环导致民主南非大会中止感到失望。

我们认为,为了进行谈判必须重建和平。在这方面,马拉维政府对任命联合国南非特派员表示欢迎并完全支持安全理事会第772(1992)号决议,该决议规定增加观察员的人数--从30人增加到50人--以便监测并帮助遏制正在该国发生的暴力。马拉维还对非统组织、欧洲共同体和英联邦主动与联合国合作,提供额外观察员表示欢迎。

令马拉维政府鼓舞的是,我们注意到南非人民自己仍然信奉谈判的效力并把它视作通向和平与安全的道路。因此,我们对非洲人国民大会主席纳尔逊·曼德拉先生和南非政府领导人德克勒克总统最近为恢复立宪谈判而达成的协议表示欢迎。

在欢迎曼德拉先生和德克勒克总统达成协议的同时,我国总统卡穆祖·班达先生还对南非未来表达下述希望:

“我希望,(曼德拉先生)同德克勒克总统和其他人一起能够给南非城镇带来真正和平,并制止那里的人类苦难。我们期望有朝一日一个非种族的民主南非将在全世界特别是我们区域各国中间享有其位置。”

马拉维愿同各位发言者一起论及今年6月在巴西里约热内卢召开的联合国环境与发展会议的成果。总而言之,这次会议是一个历史性的里程碑。马拉维曾参加这次会议并成为签署《生物多样性公约》和《环境变化公约》的许多国家之一。虽然这两个公约并未满足发展中国家的所有要求和期望,但马拉维认为,它们总的来说为走向保护和维护环境的目标提供了重要构架。

WG

作为一个发展中国家,马拉维满怀希望地期待着联合国环境与发展会议以后时期的到来。第二十一世纪议程各项方案的执行是联合国环境与发展会议成功的关键。因此,我们欢迎在大会本届会议期间将建立的主管执行第二十一世纪议程的持久发展委员会。我们希望,在这一得到整个联合国系统支助的机构范围内,北方同南方之间新的全球伙伴关系将使技术转让能够进行,并且更重要的是,将为第二十一世纪纲领提供资金。

马拉维呼吁发达工业国家履行承诺,达到官方发展援助占国民生产总值的0.7%的目标,并履行增加援助的保证,以确保第二十一世纪议程的充分执行。我们还欢迎世界银行、联合国环境规划署和联合国开发计划署为改组全球环境设施,使其具有透明度和灵活性所作的努力,以便使其内容更丰富和范围更广,特别是在第二十一世纪议程各方案的资金筹措方面。

马拉维代表团要在有关联合国系统的改组 and 改革的辩论中发表自己的看法。改革的目的包括取消重叠的职能和使本组织的业务合理化并更为生气勃勃。马拉维支持秘书长正在采取的主动行动。变化是一个持续的进程,如果联合国也能够对这一

冷战后时代极为明显的新的挑战 and 机会作出有效的响应,改变是必须的。

但是,马拉维认为,这些正在进行的改变不应当偏离《宪章》的宗旨和原则。处于这一理由,马拉维代表团欢迎为改组和振兴经济及社会理事会以及建立人权事务部所采取的措施,人权事务部已经在处理非洲的干旱紧急局势方面发挥了主要的作用。

马拉维同其他南部非洲国家一样,正在经历人们记忆中最严重的干旱。干旱局势对我国的发展努力产生的巨大的破坏影响。全国粮食生产受到严重损害。我国通常达到粮食自己自足,但现在却面临国民主食玉米短缺69万吨的情况。豆类、食物油和盐也面临短缺。这种严重局势因为人民越过边界寻找食物或逃避内战而更为复杂。经济作物为马拉维挣得稀有外汇并使各地的马拉维人获得能够过象样生活的收入,但即使经济作物也受到这次干旱的损害。疾病和营养不良正在增加。所有这一切对我国的社会经济发展造成了不利影响。

我们感到鼓舞的是,许多国家和国际组织对马拉维的援助,就向我们在他们区域其他国家所作的那样,但是,尽管有这种慷慨援助,马拉维的局势仍然是严重的。食物、药品和供水仍然严重短缺。例如,我们对食物援助需要的50%以上尚未得到满足。我们还在内部运输、储存、烟熏消毒、供水、保健和营养的费用方面遇到了严重问题。因此,我们再次呼吁提供更多的紧急援助,以避免局势的进一步恶化。

近几个月来,有人对马拉维的人权记录提出了严厉的疑问。结果,我们的一些发展伙伴扣留或减少了对我国发展方案的支助。马拉维1964年的独立《宪法》承认《联合国人权宣言》所载的个人自由的不可侵犯性。马拉维继续尊重这些个人自由。

马拉维所作的不只这些。我国加入了一些人权文书,包括《有关人类和人民权利的非洲宪章》和《联合国消除对妇女一切形式歧视公约》。马拉维加入这些重要文书时认识到其作为国际社会一员的承诺。

我国终身总统卡穆祖·班达博士阁下1992年7月5日在庆祝马拉维独立二十八周

年的前夕向全国所作的重要讲话中重申了国际捐助人对人权和妥善管理发展援助的强调。按照这项承诺,马拉维最近开始执行一项积极的行动方案,目的是公开展示其在政策水平上和实际执行中继续尊重人权和基本自由。

我在有限的的时间里无法全面回顾马拉维政府的行动方案。我只能举几个迄今已发生的事态发展的例子。

目前,马拉维所有被拘留的政治犯已都无条件释放。此外,马拉维共和国政府还修正了《维护公共治安法》,以便使所有根据该法被拘留的人士有机会通过公开的法院和法庭诉诸法律程序。

第二,马拉维政府已经邀请红十字国际委员会来参观监狱和拘留所,并向囚犯询问其条件和待遇。马拉维共和国政府已经同意它将乐于就红十字国际委员会的建议与其会。在另外一个有关的工作中,马拉维已拨出资金改善监狱和加快对任何积累未审案件的处理。为了进一步改善监狱的条件,政府正在拟订一个项目建议,我们希望,这一项目将得到捐助国的支持。

马拉维政府最近修正了《没收法》,制定这项法律是为了限制肆无忌惮的商人对经济的掠夺。但是,为了保证该法的实际运用符合实施该法的精神,议会最近通过了一项修正案,以使商人在被宣布成为没收对象之前能够在高级法院提出申诉,进行自我辩护。

马拉维共和国政府还同新闻界开始了对话,以促进言论自由和新闻自由。为了进一步改善气氛,我国总统上周呼吁所有马拉维人彼此之间就具有全国性意义的问题进行建议性的讨论。

我国代表团谨重申,马拉维继续致力于促进人权和基本自由,并向我们的发展伙伴和所有其他人保证,马拉维政府继续准备就这些问题同它们进行建议性的对话。

最后,我谨感谢联合国系统和所有友好政府和非政府组织对马拉维提高其人民生活水平所作的所有努力提供的援助。

WG

穆萨先生(伯利兹)(以英语发言): 我代表伯利兹政府和人民祝贺保加利亚的斯托扬·加内夫先生当选大会第四十七届会议主席。我们相信,他将充满智慧和精力地指导大会工作。

我国代表团还对秘书长为使我們实现和平而作出的不懈努力表示特别的敬意。

五百年前,哥伦布所完成的事业引起了一系列连锁事件,导致创造了我们今天的世界。有些人会认为这个周年紀念日是值得庆祝的,但美洲、非洲和亚洲的各国人民哀悼由于那些事件所造成的对大自然和人类的无情的利用和剥削。

哥伦布的事业将基督教带到西半球,这导致一个世界的创立。它使人类无可挽回地走上了一条经济的全球化和在各方面的彼此依赖的道路。它还导致很多双重世界的产生:在我们这个半球上,欧洲人的世界和当地人的世界,白人的世界和黑人世界;富国和穷国;统治者和被统治者。在地球上,这种悲剧性的一分为二鲜明地表现在北南之间的巨大分野上。

天主教修道士安东尼奥·德蒙泰西诺斯1511年的布道词对当时的世界是一个有力的信息,今天也仍然如此。他说,“告诉我,你们有什么权利奴役他们?你们有什么权利对和平生活在自己领土上的那些人发动战争,并用闻所未闻的残酷方法将他们杀害?你们怎能压迫他们,而不给他们食物或治疗他们的疾病,并让他们拼死做工以满足你们的食欲?”

我们不是在这里悲叹遥远的过去发生的悲惨事件,而是要记录不可接受的当前现实,因为当时打下基础的世界秩序今天继续存在。

在世界历史的这个历史性关头,我们有责任创造一个新的世界秩序,一个建立在公正和尊重的基础上,并能产生和平的秩序。我们应有比以往更好的条件开始进行团结一致的斗争,以实现这个目标。我们已经看到非正义和不容异己的后果,我们开始认识到以下这个明显的事实:我们生活在一个星球上,一个国家的福利与所有国家的福利不可分割地联系在一起。

就在几天前,伯利兹人民庆祝了独立11周年。当时,伦敦的《金融时报》将伯利兹形容为一个平静的绿洲,并有一个充满希望的未来:

“它的司法、政治和教育制度运行得还不错……可以对未来表示乐观。”

我们的目标是提高生产力、竞争力并更能适应在新的世纪开始时我们所面临的变化。但即使我们在进行庆祝时,我们仍提醒自己,如果世界人民要实现对更高水平的生活的期望,就必须对目前的世界秩序作根本的改变。因此,我们感到应该象其他人一样表达我们的意见,并概要地提出政策,以使我们所有人有机会争取实现并维持持久发展和社会公平。

我想就我认为建立一个世界新秩序所需要的三种关键的和彼此联系的建筑材料说几句话:正义、尊重与和平。

人人享有正义。五百年后,我们半球的两亿人仍然生活在严重贫困中,这是绝对不应该的。这是不应该的,因为除其他原因外,我们的区域,即拉丁美洲和加勒比是一个富裕的区域。这个区域的人口占世界人口的8%,但它拥有全世界潜在可耕地的23%,热带雨林的46%,以及可用的地面水的31%。

我们也并非没有创造财富。自从1982年以来,拉丁美洲和加勒比每年向工业世界净转移\$200亿到\$300亿。穷国在补贴富国。

我们区域的外债不仅没有减少,而且出现了惊人的增加,从1981年的\$2 850亿增加到今天的\$5 000亿。同时,结构调整政策的实行大大增加了本区域如此多的国家的社会债,因为穷人受偿债负担的影响最大,他们的困境由于社会计划和公共服务的大量削减而恶化。

取消或减少不发达国家的债务将是一个正义的行动。它将是建立一个世界新秩序的过程中的第一步,使建立在把人民放在第一位的一个新的社会经济战略基础上的持续发展成为可能。

我们希望强调,为实现持续发展,我们必须建立一个以与现在指导国际关系不同的原则为基础的新的国际秩序。我们必须就一项尊重不干涉各国内部事务原则和各

国选择本身的发展道路的权利的共同战略达成一致意见。在今天这个时代,没有单方面使用武力的余地,各国也无权宣称行使治外法权。新的国际秩序必须确保南半球国家充分获得适合本身需要的技术,对自由和公平贸易的渐进原则的尊重,我们的产品的公平和稳定价格,粮食的保障,结束北半部的保护主义做法和非关税壁垒,充分的资金流动,以及提供能够产生互利结果的投资资金。

现在国际上日益承认保护人权和基本自由的普遍适用性。我们欢迎我们的区域和全世界范围内日益朝着民主化发展的趋势。我们认为有必要重复第十次不结盟国家运动首脑会议的雅加达信息的话:任何国家都不应用其力量来为别人规定民主和人权的概念,或将条件强加于人。应在普遍、具体、不偏不倚和无选择性的基础上处理人权问题。

今天南非的局势虽然有了一此微弱的希望,但每天仍然存在大规模侵犯黑人人权的现象。种族隔离制度仍然没有动摇,不管把它称作什么。我们不能对看来已成为这个正在遭受痛苦的国家的政治常规的进一步、退两步的现象感到满意。国际社会应帮助南非人民保卫至今已经取得的进展,并尽快推进谈判,以使南非人民能够尽快开始建立一个免受种族主义、压迫和剥削之害的真正民主的国家。

那些在巴勒斯坦领土内和在残酷的大逃难中分散在外的巴勒斯坦人民要求立即采取有效行动,以使他们能行使其领土权、自决权和和平权。在被占领土内对巴勒斯坦人民权利的制度化了的剥夺继续存在--从生命权开始,遍及各种权利。

GJ

在21世纪即将来临的时候,我们怎能允许这种剥夺与践踏的情况继续下去?我国代表团诚挚地呼吁所有有关各方迅速完成谈判,公正解决巴勒斯坦问题,并呼吁本机构尽一切努力促进这一进程,首先有效实施各项有关的联合国决议。

在阿拉伯湾地区和其它地区一样,我们必须警惕践踏领土完整原则的任何行为。我们不能纵容用武力获取一个岛屿,不论这岛屿多小,或用武力获取任何领土。

在我们的半球内,海地人民在一个军人专政统治下,人权继续遭受严重践踏。这

一军人专政统治剥夺了海地人民数十年争取民主斗争的第一个成果。我们加勒比人特别关切--事实上,特别感谢--海地人民。正如我们加勒比小说家乔治·拉明最近所说:

“海地独立战争的胜利是对殖民统治的第一次和最具有决定性的打击,摧毁了它的霸权。”

然而今天,海地人民的民主胜利受到挫折,阿里斯蒂德斯总统仍在流放之中。

作为一个加勒比国家,我们不能在这种不公正的情况面前保持沉默。我们也不能容忍违反所有国际法准则,有系统地扼杀另一个加勒比国家。正义必须属于所有国家,不能有选择地分配。

或许,现代环境保护论者对世界和平与发展的最大贡献是提醒我们看到我们的祖先本能地懂得的道理:我们不能利用地球的资源以谋私利,但是,如果我们要生存,我们必须尊重地球的多样化。

自从500年前那次决定性登陆以来,对我们西半球大自然的打击已经造成世界历史上空前的生态破坏。人类已经永远失去的植物和动物种类不计其数。但是,真正的悲剧是,在现在这一所谓的开明时代,破坏还在继续。

我们正在用有意识的破坏行动破坏地球。对我们南方国家更为悲惨的是,即使这些行动发生在我们的管辖地区,我们也很少是这些行动的作者,而且几乎难得是其短期利益的受益者。虽然我们接受保护我们共同环境的责任;但是,在我们人民迫切需要发展的时候,我们不能单方面勾销发展的选择途径。需要的是有效的国际合作,承认我们相互依存,补偿我们的努力。

我们伯利兹人严肃对待这一责任。我们已把全国陆地面积四分之一以上的土地划为环境保护区;我们抵制了搞大规模旅游的引诱,选择举办可持续的生态旅游。我们即将通过一部全面的环境保护法。

我们也在努力接受保持生态多样化的要求。区域性报告《我们自己的议程》提醒我们,

“生命形式多样化是生态圈和人类生存所必不可少的。今天,生物多样性已经作为一种共同价值得到承认,保护生物多样性是各国的一项重要优先任务”。

但我们也认为,我们国际社会如不尊重和保护人类多样化,就决不能成功地尊重和保护生物多样性。保护环境的最大动机是保护人类,加强人类持续发展的前景。虽然我们都是地球的儿女,但我们也因为各不相同而更加丰富。我们是一个人民,但有多种文化、多种语言、多种不同的生活方式、多种不同的信仰。我们是一幅绒毯,但由不同的线组成。我们必须尊重这些差别,否则决不会有和平。

世界各地移民的显著增长,应该使那怕持最怀疑态度的人相信,学习尊重各国人民的多样化符合每一个人的利益。这种现象虽在短期内会造成紧张,但我们相信,它会提高我们大家学会同文化上同我们自己有许多不同的人们一起生活的可能性。不然的话,我们和我们的子孙就将永远摆脱不了纷争。

在我们共同斗争为所有人争取正义的时候,在我们学习尊重自然和人类的时候,我们给自己带来了创造一个和平世界的机会。然而,如果我们不首先承认世界还不和平,并确定造成这种局面的主要原因,我们就不能谈创造一个和平世界。

我们认为,预防冲突比冲突爆发后隔离交战者更为重要。如果没有和平,就谈不上维持和平。因此,我们认为,联合国应当更加侧重发挥一种新的、更大的建设和平作用。然而,如果我们要有效地共同努力,我们用以界定和贯彻共同战略的结构就必须建筑在我们所主张的原则基础上。我们不能在各国内主张民主,而我们自己的集体组织不仅非常不民主,而且是建筑在一种不再有效的世界大国关系之上。

必须紧迫地改造联合国系统。特别是安全理事会必须民主化。正如联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生阁下在他的报告《和平纲领》中所指出,

“以地区行动作为一种分权、授权和配合联合国的努力的方式,不仅可以减轻安理会的负担,还可以有助于加深国际事务方面的一种参与、协商一致和民主化的意识”。(A/47/277,第64段)

在我们西半球，我们支持加强美洲间国家组织及其有关机构的行动，并参与努力，使这些机构成为解决我们的共同关切的更加有效的机制。

在同家园更近一点的方面，我们承诺支持如西印度委员会题为《行动时间》的报告建议，扩大加勒比共同体。该委员会建议，加勒比共同体发出建议，要求建立一个加勒比国家联盟，以经济一体化和职能合作为方向，加勒比共同体所有成员国、加勒比其它岛屿国家和加勒比沿海拉美国家都能参加，成为成员。

委员会的建议正在仔细研究之中。但我们可以说，扩大加勒比共同体的设想已经在伯利兹的议程上。相当重要的是，因为我国既是加勒比国家，又是中美国家，而且我们感到有义务为这两个次区域之间提供一种至关重要的联系。危地马拉承认伯利兹为一个独立的主权国家，这使将这两个次区域更紧密地联系在一起的任务变得容易一些。我们深信，只要双方有诚意，危地马拉的领土要求能够得到圆满的解决。这一要求现在还没有解决。

联合国宣誓尊重的另一项重要原则是普遍性原则。20个新会员的出席，丰富了本届会议。我们必须支持让中华民国返回国际社会的要求。我们不能继续无视由二千万人民组成的一个国家的现实。我们相信，这些人民能为我们在联合国内的工作作出有益的贡献。

WG

我们大家对冷战结束都感到高兴。由于核浩劫的威胁已经降低，我们现在呼吁可以更加顺畅。但是，尽管没有人因冷战而死亡，但是在那些年月里，几百万人因贫穷而死亡，几亿人忍饥挨饿，营养不良，缺乏教育，住房困难，并忍受失业的耻辱。悲剧在于，这种制度继续在造成损失。

既然现在冷战已经结束，难道我们无权期望获得除了胜利地宣扬该事实之外的东西吗？不可原谅的是，一方面军事预算仍然与任何合理的安全需要如此不成比例，一方面孩子们正由于饥饿或可预防的疾病而死去。在今后五年里，如果仅我们半球的政府要将他们的军事预算减到比1990年的水平低百分之二十的话，到五年结束时，

我们至少可获得五百亿美元用于反贫穷的斗争。

让我们不要忘记,贫穷和苦难主要影响了妇女和年青人;在今后调整政策造成的困苦面前,他们首当其冲。我们必须坚决的致力于执行一项面向妇女的措施,其目的在于结合和动员妇女,使她们成为发展过程的全面参与者和获益者。

同时,我们必须采取特别的措施,向年青人提供教育和就业,从而使他们过上健康而积极的生活。在这方面,对于吸毒和贩毒给我们的年青人造成的可怕的损害,我们不能不感到痛苦。在反对这些丑恶现象的斗争中,我们必须加倍努力。国际上必须筹集足够的资金用于截获和消灭毒品,以及用于治疗 and 戒毒。

对于我们的任务的艰巨性或建立一个公正而和平的世界成功的可能性,我们并不抱幻想。但是,不管有什么样的困难,我们都必须作出庄严的承诺,以取得最好的成果。为了数百万在我们之前逝去的们,为了那些与非正义和贫穷作斗争的人们,我们必须这么做。为了那些如今还在忍受痛苦的人们,我们必须这么做。更重要的是,为了将要继承我们为他们而创造的世界的孩子们,我们必须这么做。我们都应该为全面和有效的执行世界儿童问题首脑会议的《宣言》以及《行动计划》重申我们的承诺。正是为了孩子们,我们必须建立一个能够保障确保他们福利所必须的生活质量的世界制度。

挑战就在我们面前。我们所能做的就是开始工作;我们的孩子们必须继续我们的工作。我们必须现在就开始,否则我们的孩子们就不会有成功的机会。我们必须带着紧迫感进行我们的工作。时间已经不多了。现在是在上帝的帮助下,在联合国所代表的人民的支持下行动起来的时候了。

扬先生(圣文森特和格林纳丁斯)(以英语发言):首先,我想就加内夫先生就任大会主席这一崇高的职位向他表示衷心的祝贺。他担任主席,正是世界对联合国恢复了信心的时候。作为一名来自有着令人骄傲的代议制民主传统的地区的政治家,他在捍卫他的国家和东欧的民主化进程中起到了值得称道的作用。他被一致选为本届大会的主席,突出说明了他所属的地区在朝着以市场为动力的民主社会方面变革的

不断的努力,也体现了冷战后时代的全球特点。我相信,他的经验、受过的训练和外交谋略将会确保四十七届大会取得丰硕而积极的成果。

让我也利用此机会,向他的前任、沙特阿拉伯的沙米尔·S·希哈比先生表示良好的祝愿和感激,感谢他极为称职地主持了上届大会的工作。

我还要利用此机会向我们受尊敬的秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生表示我们深切的理解和感谢,感谢他迄今所作的努力,使这个世界组织更加灵活,增强他面对国际关系中正在发生的剧烈的变化所带来的新的挑战的能力,同时完成长期的使命。

我代表圣文森特和格林纳丁斯政府和人民,向哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生致意,他的任期是在1991年底结束的。在他长达十年的指导下,联合国摆脱了一个无用的空谈场所的消极形象,成为一个作为有效的和平维护者的声誉日益增长的机构,这使它被请求履行一系列新的职责。在变化中的环境中,哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生的确使联合国顺利地完成了过渡,把本组织置于新秩序政治的中心。他使在维持和平和缔造和平方面扮演新角色的本组织回到创始时所被赋予的使命。和国际社会一样,我们对他为联合国和世界和平的服务表示敬意。

今年,大会迄今已以鼓掌的方式接纳了13个国家为联合国的会员国。我国代表团想利用此机会向圣马力诺和摩尔多瓦共和国、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、阿塞拜疆、乌兹别克斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦、亚美尼亚、斯洛文尼亚、波斯尼亚-黑塞哥维那、克罗地亚和格鲁吉亚表示热烈的欢迎。如此多的新会员为本组织所接纳是朝着普遍性目标迈出的又一重要的步骤。

我国代表团向美利坚合众国、巴哈马、菲律宾、尼加拉瓜、印度和巴基斯坦的政府和人民深表同情,在最近的自然灾害中,这些国家遭受了悲剧性的生命损失和大量的物质损失。我们祈望我们加勒比海地区在这个飓风季节不再遭受更多的破坏。我们希望,受灾地区的重建过程会是迅速的并获得国际社会的慷慨支持。

在过去几年里,我们在国际舞台上目睹了重大的变化。冷战的结束唤起了人们

对更好、更安全的未来的希望。在追求正义、平等和繁荣方面,世界正面临着新的挑战。世界很多地区在民主以及实现《联合国宪章》所载的宗旨方面取得了重要的进步。消除种族隔离的过程的完成将会对这些趋势作出重要的贡献。然而,尽管存在着建立一个统一的、非种族的民主南非的积极趋势,我们对最近谈判中出现的严重分歧感到不安。

WG

我国代表团完全支持非洲人国民大会关于对博伊帕通大屠杀进行国际调查的要求。我们敦促有关各方进行一切努力保持民主南非大会谈判进程的势头,以便就悬而未决的问题达成最后协议。为了扭转南非的消极趋势,我国政府随时准备通过一切适当手段重新动员国际社会与种族隔离作斗争。我们支持德克勒克总统继续对他的政府进行果断的领导,并敦促他不要破坏他和纳尔逊·曼德拉已经创造的历史性形象。

我国代表团一直关注着波斯尼亚-黑塞哥维那局势,这一局势使每个人的良心受到震惊,而不论管其民族血统、种族背景、宗教或政治信仰如何。我们谴责拘留中心的存在,尤其是在波斯尼亚-黑塞哥维那。在那里平民被强迫拘留,遭到虐待。“种族清洗”的可憎做法必须得到坚决抵制。必须发出强烈信号表明国际社会不会被动地坐视一个强大邻国彻底消灭一个会员国的企图。

我国代表团欢迎安全理事会通过第770(1992)和771(1992)号决议。这些决议的目的是确保人道主义援助能够运抵波斯尼亚-黑塞哥维那各个地区、确保国际组织、尤其是红十字国际委员会在没有任何妨碍的情况下进入集中营和拘留中心。

我国代表团以极大的兴趣关注欧共体组织下的关于这一问题的谈判。我们认为,在这一进程进行的同时,必须采取国际行动立即结束暴力,并向有关各方增加压力,迫使他们全心全意地为政治解决问题而努力。欧洲和联合国的谈判者与波斯尼亚交战各派达成的停火协定是朝着正确方向迈出的一步。

援助非洲之角长期受苦的索马里人民的努力已得到加强,这使我们感到振奋。

我们继续对非洲撒哈拉以南地区的饥荒和生活条件表示忧虑。我国代表团恳请国际社会对该地区人民的苦难给予必要的重视。我们提请注意并强调迫切需要进行政策改革,以便通过重新绿化减少干旱,避免浪费的军事支出造成的饥荒。

我国代表团欢迎目前关于中东问题的和平努力,并希望公正、全面和持久地解决中东危机。我们认为这一危机的核心是巴勒斯坦问题。我国代表团重申这一问题的重要性,并呼吁联合国表现一致性,这种一致性在联合国通过关于对科威特的入侵的决议时表现的很明显。我们希望目前的和平进程将导致在联合国安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议基础上解决冲突。我国坚信,持久解决这一历史冲突的唯一办法是充分承认和确定巴勒斯坦人民的自决权和以色列国在安全、有保障的边界内存活的相应权利。正如海湾战争已极明确显示的那样,在世界历史的现阶段,我们能够利用现代技术划定和维护安全的边界。

在联合国对柬埔寨的战争进行长达十年的调解以后,1991年10月23日交战各派签署的历史性《巴黎和平协定》给结束这一动乱国家的战争带来了真正希望。但是,令我们极其关切的是,联合国柬埔寨过渡时期权力机构(联柬权力机构)在执行《协定》中遇到了困难。我国代表团也呼吁有关各方允许在其控制的地区部署各部类的联柬权力机构人员,以使他能够完全履行执行《巴黎协定》条款的职责。

海地局势是我国极其关切的问题。我们已经毫不含糊地谴责了在海地非法取代合法总统、广泛使用暴力、军方高压统治和侵犯人权。我们认为,由于联合国在海地竞选中的关键性参与和其作为国际人权保障者的固有作用,他对海地人民负有特殊的责任。海地人民从来没有机会幸运地享受国际社会公认的作为人的尊严之本的基本人权和自由。海地目前的局势需要引起本世界组织的严重关注。在这方面,联合国应与美洲国家组织并肩努力。在表示关切的同时,还应该采取具体行动。我们与让-贝特朗·阿里斯蒂德总统和民主力量一样感到痛苦,并与他一起强烈要求立即采取行动。

关于中美洲的政治局势,我国代表团欢迎1992年1月在查普尔特佩克签署的关于

萨尔瓦多的《和平协定》。我们祝贺哥伦比亚、西班牙、墨西哥和委内瑞拉在谈判进程中发挥的非常重要的作用。我们还要对哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生为中美洲和平作出的努力表示深切感激。新任秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生正在继续这一努力。

我国代表团尤其高兴地看到加勒比共同体和中美洲国家关系近来的发展。我们必须维持1992年1月在洪都拉斯的圣佩德罗苏拉成功召开的加勒比共同体和中美洲地峡国家首次部长级会议创造的势头。

危地马拉对伯利兹独立的承认和两国外交关系的建立是积极的、值得欢迎的事态发展,有助于加深加勒比共同体成员国和中美洲国家间的关系。

加勒比地区,尤其是圣文森特和格林纳丁斯所在的向风群岛国家已经坚决致力于机构调整和其他经济改革,目的是增加出口收益和在世界经济中的竞争力。在东加勒比国家组织中,我们从1988年起进行了自由贸易。在更大的加勒比共同体集团中,1984年的《拿骚结构调整协定》和1989年《大安斯宣言》表明了该地区领导人对变革进程的紧迫感。

正当我们欢迎最近我们的半球为加强商品和服务的流通和为人民创造更大的机会发起了贸易和投资倡议的时候,我国与向风群岛组织其他国家一样担心,当世界强大的发达国家采取行动,在庞大的贸易集团中巩固其市场时,象我们这样的小国的重要经济利益处于非常边缘的地位。

在这方面四个向风岛国的政府和人民将加倍努力,确保为了其自身利益而行动的强大力量不要为时过早地改变我们赖以向欧洲经济共同体国家出售香蕉的销售体制,破坏我们的经济。我们希望国际社会理解,由于世界上的最良好意愿,我们这样资源贫乏的小岛国是经济发展中的特殊情况。这种情况没有任何改变。

GJ

随着国际秩序走向自由贸易的方向,我国代表团表示深信,应特别注意世界许多地方一直维持经济增长和民主的传统贸易安排。对此,即使在我们向最终自由贸易

过渡时,我们也将继续努力维持与欧洲共同体的传统关系。

6月3日到14日在巴西里约热内卢召开的、汇集空前规模的世界领导人于一堂的联合国环境与发展大会现在已成为历史。我们现在必须将12天的辩论变成积极行动,否则子孙后代将提醒我们浪费了一个为维护我们的环境确定议程的良机。做为1992年7月期间拉丁美洲和加勒比国家集团主席,圣文森和格林纳丁斯在本集团内发起行动以协调成员国在多边组织以及更大范围的国际社会一级的后续行动。

我国政府认为,在里约高峰会议达成的协议是一个进展的重要开端,它有可能最终改变世界对付促进经济增长这一挑战的方式。我们特别高兴的是,诸如群岛的持续存在、减轻贫困、各种类型森林的持续发展以及对固体废料实行有力的环境管理等问题得到了讨论。

我国代表团敦促尽早批准《联合国气候变化问题纲要公约》以及《生物多样性公约》,人们感到,如果这些公约得到认真执行,将能够减轻象圣文森特和格林纳丁斯这样的小的岛国以及其他海岸地势低洼发展中国家面临的一些危险。

我国代表团注意到发达国家在此承诺要实现联合国制定的、将其国民生产总值的0.7%用于对发展中国家的发展援助的目标,以及在那些目标尚未实现的地方加强其援助方案以便尽快、或是在2000年以前实现这一目标。

我们希望,提议中的持续发展高级别委员会将很快得到建立,从而能尽早开会以确保里约高峰会议的后续行动得以满足我们大家的希望和愿望。

世界许多区域继续走向民主、冷战两极政治的过时、军事开支的全面减少以及新国家的出现都得到了国际社会的积极响应。联合国缔造和平和维持和平的作用在冷战后期得到显著提高和扩大。这一世界机构正为这些和其他重要地区提供领导。不幸的是,要求在社会发展领域提供同样领导这一点尚未得到同样程度的政治重要性。本组织必须将这一问题作为优先项目予以处理。的确,在国家和国际上都已作出重大努力以改善世界人民的生活标准。但是在全球范围内,统计数字显示今天有更多的穷人、更多的失业者以及更大的社会不安全,对发展中国家的人口尤其如

此。

社会发展问题有全球性质,要求得到全球反应。为此,我国政府支持在1995年上半年联合国50周年之际,召开由国家元首或政府首脑参加的社会发展世界高峰会议。

由于世界各地每天继续存在人对人的不人道,我国政府始终牢记着它保证要根据《联合国宪章》各项规定,推动普遍尊重和遵守人权基本自由。为推动这些目标,我国政府将支持建立一个有效的国际体制以保护所有人民的基本权利和自由,而不论其种族、性别、语言或宗教。我们希望这一点能在订于1993年6月在维也纳召开的世界人权大会上得到实现。

我国代表团十分关注的是,本区域已成为北美和欧洲市场为目标的非法毒品的转运点。我们承认,贩运毒品是以国际问题,影响到不同国家的机制和人口。我国代表团愿重申它致力于加强合作以打击全球性毒品问题各个方面,不管是非法生产、贩运或是消费。不能允许这种流行病破坏我们宝贵的人力资源。因此,我国政府将签署《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》。

世界正走向人类历史上一个大胆而又崭新的经历的开端,存在着巨大的机会,但挑战也是严峻的。我们这个说英语的加勒比地区,这个民主和宪法秩序已长期制度化的地区,充分认识到我们的条件以及对全球一体化的要求,急切发挥我们的合法作用。我们一直是斗争和动乱时期的可靠盟友。我们现在期待着公平地分享持久和平所带来的好处--我们曾以自身的稳定以及对自由和民主的坚定承诺而对其作出贡献。

摩西先生(密克罗尼西亚联邦)(以英语发言):我极为有幸在大会第四十七届会议开始时向大会发言,并以此纪念我国成为联合国会员国整整一年。对于一个曾受他人统治的人民来说,在国际社会终于有幸享有一个平等的声音令人感到不同一般的满足。我现在就以这种声明对我们最初参加这一伟大机构的工作时所遇到的来自会员国之间以及秘书处内表现出的坦诚和慷慨表示感激。

我们与其他会员一起对保加利亚斯托扬·加内夫先生当选为大会四十七届会议主席表示衷心祝贺。我们也要感谢他的前任希哈比先生作为大会第四十六届会议主席所提供的真正杰出的服务。对我们以及对后代都的确十分幸运的是,在最富有挑战性的时候,本组织得到具有最高技能、精力、献身精神和正直这些品质的个人的领导。

GJ

谈到领导这方面,我还必须以尊敬和赞扬之情提到我们的秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生,他已表明自己非常胜任他的重要职务所带来的巨大任务。我们祝愿他成功,并保证不断给予支持。

去年密克罗尼西亚联邦荣幸地成为在大会第四十六届会议最初几天里被接纳为会员的七个成员之一。后来在大会第四十六届会议期间,随着其他十三个国家被接纳为会员,便写下了一种特殊的历史。因此我高兴地向亚美尼亚、阿塞拜疆、波斯尼亚-黑塞哥维那、克罗地亚、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、摩尔多瓦共和国、圣马力诺、斯洛文尼亚、塔吉克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦表示我国政府和人民热烈祝贺它们被接纳入联合国。我们相信,通过与它们共享这个历史的特殊时刻,我们将保持跨越地理差异的共同纽带,赋予人和国家之间的兄弟情谊的这一概念更多的含意。

大会本届会议要审议的广泛全面议程证明了世界各国和人民日益相互联系。在我们还处在非自治时期时,我们密克罗尼西亚联邦为实现独立作出了长期、艰苦的努力,在我们获得独立后却发现完全自给自足在今天的世界不仅是不可能的,也是不可取的。

最近我荣幸地随同我国总统贝利·奥尔特先生阁下参加了在里约举行的地球问题首脑会议。除其他以外,这次历史性会议加深了我们对在既共同但又有差别的责任的基础上进行全球国际合作的可能性的理解。

在各位国家首脑在里约会议上所作的许多发言中,给我印象最深的是冰岛总统

弗尔博加·多蒂尔夫人阁下非常恰当地引用的弗朗西斯·培根爵士的一句话。培根指出，

“一个人最大的错误莫过于他所能做的很少，因而决定什么也不做。”

冰岛总统在地球问题首脑会议期间提出了这个建议确实是有感而发，但我要冒昧地指出，这句话为在整个国际合作范围方面为我国提供了指导。

我们现在认识到《宪章》的目的在于向每个会员，不论大国还是小国，发达国家还是发展中国家，提出了挑战，要求它们在实施任何决定方面发挥其作用——不是把“我能做什么？”这个问题作为不采取行动的基础，而是把它作为在力所能及的范围内采取行动的起点，不论能力多么微小。只有发挥我们理应发挥的作用，我们才有权希望国际社会有效处理环境、贫困和战争等普遍存在的问题。只有发挥我们理应发挥的作用，我们才有权期待国际社会在处理我们没有办法解决的国内社会和经济展问题方面提供直接援助。

因此，我国政府要再次感谢在这里友好地接待我们的这个机构和整个联合国系统的所有人，并在更广泛的理解的基础上重申我们对《宪章》及其给我们规定的任务的承诺。

在过去的一年里，密克罗尼西亚联邦只是在很小的程度上使其它国家感觉到它的存在，这主要是在环境方面，特别是在《联合国气候变化纲要公约》政府间谈判委员会。由于我国的土地主要由地势很低的小岛组成，我们整个国家和其它地理位置类似的国家一起将成为毫无抑制的全球变暖破坏性影响的最先受害者。海平面上升最终将淹没我们的岛屿，但远在这以前，对我们起保护作用的珊瑚礁将被冲掉、遭受越来越多的风暴海浪的袭击、作物将毁坏、淡水水源将变得不适于饮用。我们面临的正是存在了数千年的岛屿文明的终结。

我们积极参加了政府间谈判委员会的所有会议，我们在里约毫不犹豫地签署了《纲要公约》，因为《公约》的最后文本承认了地势很低的岛屿国家尤其容易遭受由人引起的气候变化的后果的影响。然而《公约》的真正效力将由尚待谈判的议定

书和缔约国会议以及其他机制的工作来衡量。

上述那句话对于《纲要公约》尤其适用。因为正如我们在政府间谈判委员会中强调的那样,政府间气候变化小组得出的科学证据表明,必须大量减少温室气体排放量。甚至工业化国家在里约会议上不愿意承诺的很小的排放量的减少必须立即为科学,而不是政治的要求所规定的更加严格的目标所取代。

具有讽刺意味的是,小岛屿国家的人民似乎身处田园诗般的环境,远离工业化社会的那些压力,但这使他们有最大的紧迫感,着手保护地球。然而正是岛屿上的人民开始遭受全球变暖的影响;正是他们目睹古老的气象规律迅速发生灾难性变化;正是他们的家园将首先成为海平面上升的受害者。

但是这个令人悲伤的现实并不意味着世界其他国家可以等待,因为到世界目睹全球变暖对岛屿的影响时、世界其它国家到那时才采取必要步骤挽救自己已经为时过晚。

因此,我们为《气候变化纲要公约》的通过而感到鼓舞,但是我们急切地期待该《公约》得到实施,祈望其实施将很快导致工业化国家采取必要的行动和克制,以达到《公约》的目标。这一目标是将世界大气层中温室气体的含量稳定在不对气候造成不利影响的程度。

半心半意的努力不可能将温室气体的含量稳定在这个程度。正如美国参议员戈尔最近在他的《危急中的地球》一书中指出的那样:

“只有世界大多数人被共同的危急感充分唤起,参加到全力以赴的努力之中,这场战斗的势头才会扭转。”

让我们真诚希望155个国家在地球问题首脑会议上对《纲要公约》的签署证明了这样一个共同的危急感,并标志着全力以赴努力的开始。

密克罗尼西亚联邦总统也和里约会议上其它首脑国家一道签署了《生物多样性公约》。我们接受我国有责任保护我们的岛屿和水域的生物多样性,并以可持续的方式利用这些资源。

我们欢迎《公约》中提到采取措施避免对生物多样化的威胁或将其减少到最低限度的预防性原则。《公约》具体确认小岛屿国家将需要新的更多的财政资源以及获取有关技术的适当机会来履行其义务,这使我们感到宽慰。我们期待着早日召开缔约国会议。

GJ

《21世纪议程》的文字和精神,终于把发达世界和发展中世界对确保一个在环境方面可持久的未来的关注置于中心位置。我认为,在一个不再被超级大国冲突所占据的世界中,《21世纪议程》将被看成是迄今通过谈判所产生的一项最重要的社会文书。当然,它在法律效果上仅仅是一种指南,它尽管很长也只是一种框架。然而其对每个国家的国内政策和外交政策的未来影响,则必然是广泛的。

有关持续发展的委员会的建立,是联合国环境与发展会议的一项里程碑式的成就。我们在这一成就上看到为把《21世纪议程》变为行动的实际希望。我们强烈敦促把该委员会设于纽约。发展中国家必须积极参与委员会的工作,而就我国的情况而言,我们作为一个资金有限的小国政府,更有能力参加在联合国总部而不是其他地方的活动。

我们作为一个太平洋岛屿国家,尤其重视《21世纪议程》中涉及保护海洋问题的第十七章。很多人会把这一议题搁置一旁,认为海洋如此广阔,而我们对海洋的了解如此有限,因而我们最好把精力集中于完善陆地科学。然而,似乎人类正慢慢意识到其在地球上的活动可大大影响到我们的海洋,并给我们的食物供应甚至气候带来毁灭性影响。因此,我们坚决支持《21世纪议程》呼吁召开交流有关沿海地区管理和小岛屿国家持续发展的经验的会议,我们希望这种会议将如期召开。

第十七章还建设性地谈到需要进行政府间的合作,以控制在采获海洋资源方面的肆意和有害的做法。虽然我们欢迎即将对被准确地称为“死亡帷幕”的流网加以全面禁止,然而仍需在公海、以及夹击鱼类资源和高度迁移性鱼种方面做大量努力,以便扭转已经很显著的使曾一度被认为是取之不尽的鱼种消失的趋势。我们支持有

关就这些议题召开会议呼吁。

《21世纪议程》第十八章认识到在用于人类生存的淡水资源方面改进天气预报的迫切需要。密克罗尼西亚联邦与处于大洋中的很多其他岛屿国家一道,近年来多次遭到由鲜为人知的天气作用过程造成的旱灾。此外,太平洋岛屿国家已经在遭受由频率、范围和强度不断升级的热带风暴造成的广泛破坏。我们对这些风暴鲜有或没有任何能力加以预测。南太平洋论坛国家在大会第四十六届会议上强调了这一事实,而大会则经通过第46/234号决议作出反应,呼吁采取包括改进预报能力在内的解救措施。我们愿再次对该决议的很多提案国以及整个大会通过该决议深表感谢。

我们对海洋及其资源的深切关注,促使我们非常紧密地注意《21世纪议程》第十九章至第二十二章的规定,这些章节涉及到对有毒化学品、有害废物、固体废物、污水和放射性废物的管理问题。密克罗尼西亚联邦总统奥尔特在其向里约热内卢会议的讲话中表示,希望克服发达国家的如下态度:“太平洋岛屿地区是一个广阔和无人居住的真空”,

“为方便地处置有毒、放射性或有害的废物以及对进行任何由于公共安全的理由而不能在本国领土上进行的危险或应受谴责的活动”。

提供了机会。我们对于奥尔特总统所称的“世界上正在出现的环境道德意识”将战胜过去的态度满怀期望。

已经出现了一些良好的迹象,其中值得注意的是法国决定中止在南太平洋的核武器试验。我们欢呼法国采取这一行动,并祈祷在太平洋地区进行核试验的丑恶历史已永远终结。然而实际上,只要各国继续制造、储存和威胁使用大规模毁灭性武器,这一点就无法保证。因此,甚至我们这些小岛屿在核武器、化学武器和生物武器裁军继续取得进展的情况中也利益攸关。我们期待着支持关于这些议题的各项综合条约的执行与延长。

密克罗尼西亚联邦尤其欢迎关于化学武器公约的谈判在最近完成,并很高兴成为将在大会第四十七届会议上审议的批准这一公约的决议草案的原始提案国之一。

我国政府要对那些就这一等待已久的公约成功地进行了谈判的受人尊敬的国家表示感谢和祝贺,并要求大会通过该决议草案。我愿赞赏地承认属于我们区域的澳大利亚在就化学武器公约进行的谈判中所起到的积极作用,以及它对实现军备控制和裁军的全球运动所作的出色贡献。

不幸的是,放弃核武器、化学武器和生物武器却加重了与移动和处置废物有关的已经严重的问题。大批化学武器的储藏必须消除,然而围绕处置这些武器的技术的不明情况,却给象太平洋岛民这样的力量较弱和更偏远的人民带来承受相关危险的压力。大量令人毛骨悚然的军用钚,或者必须加以安全储存,或者必定用于涉及到通过海洋国家水域的有害和秘密运输的可疑企业之中。

世界各国解决这些问题的努力至此已产生了一批公约--一些已经执行,一些尚未执行--其中大多数则由于技术问题和政治方面的自身利益而效果有限。象《伦敦倾弃公约》这样有价值的文书,必须加速予以加强。象《管制有害废物越界移动及处置的巴塞尔公约》这样的重要安排,必须得到执行。国际原子能机构在提供保障方面的作用,必须赶上当前事件的发展速度。

然而那怕采取了所有这些行动,危险和威胁仍将继续加在世界上较穷、较弱和更偏远的人民头上,除非如下原则得到普遍遵守:这种物质的原产国对其储存、运输和处置的费用和安全负有完全责任;该国应向其他受到潜在影响的国家提供充分的情况,而且不应在这些国家反对的情况下以任何与此有关的行动利用这种全球公地。

我意识到这种说法在政治上以及在国际法方面的含义,然而除非它所表达的精神能够进入我们的国际良知并影响各国的行为,我担心正在消失的战争浩劫的威胁将会被一种甚至更缺乏克制并在某种方式上同样可怕的危险所代替。

GJ

贫穷的幽灵在大会谋求实现许多崇高目标的道路上游荡徘徊,不论这些目标涉及经济、环境、发展、人权还是国际安全。贫穷造成严重的环境退化。贫穷使地球

上许多人与人权无缘,并引诱其他人进行剥削。贫穷促使政治体制不稳定,并危及世界。

不论各国政府如何努力实现持续发展和永久世界和平,不论为这些努力提供多大资助,我担心给贫穷发动机添燃料的一个因素就可以使所有资助失去效用。我指的是爆炸性和失控的人口增长。会员国熟悉有关数据以及有关过去、现在和预测的情况。它们感到特别不安的是在最贫穷的人民中人口增长率最高。显而易见,这是多边环境中需要解决的最敏感和最困难的问题之一,我尊重关于这个问题的各种意见,因此,我尊重在《21世纪议程》中提出的处理办法,知道有许多人偏爱措词激烈和直截了当的声明。然而,我们希望《21世纪议程》的机制将有助于影响发达国家增加对与人口有关的活动的资助。我们还期待着1994年在开罗召开世界人口与发展会议。

关于保护人权,密克罗尼西亚联邦十分高兴参与美利坚合众国以及其他想法相同的国家为执行《世界人权宣言》提出的保护人权的标准所作的模范努力。这样做时,密克罗尼西亚联邦还和大家一道谴责国际社会一些成员侵犯人权的行为。它们伤害我们的尊严,蔑视我们赋予人类生活的价值,而建立政府就是为了保护这些价值。

在一般性辩论中发言的每一位代表几乎都表示支持联合国为改组和重新确定方向所作的历史性努力,以期在推动人类事业方面能够发挥新的作用。我们也不例外,我们认为迄今为止,秘书长一直沿着最艰难的道路英明地领导我们的工作。

当今最具有挑战性的问题之一就是确定最公正和最有效的方式以支付与本组织扩大维持世界和平与安全的作用有关的费用。我们都知道,在过去的几年中这些费用实际上直线上升,我们认为资金适当分配问题比从前用于本目的简单方案更为复杂。当然,这是涉及较小岛国资金有限的问题,但对我们来说该问题还涉及对未来情况的预测。我们决心履行我们根据《联合国宪章》所承担的所有义务,不论是财政还是其它方面的义务。但是我们需要为发展和其他近期要求编造严格的预算,这使

我们没有多大灵活性来满足难以预见的大量需求。

在本届会议期间,我们期望参与探讨各种方式以便为资助本组织在建立世界新秩序方面发展最公正和最有效的制度。当多边合作时代的曙光真正到来时,当世界各国人民的相互依存被视为令一切黯然失色的未来的具体现实时,我们也满怀信心地期待加强本组织在这方面的作用。

下午5点55分散会。